

Leopardi verzus ruský medved'. Výstražné memorandum pre Bidena od veteránov tajných služieb

- CZ24 News | 27. ledna 2023

USA: Skupina bývalých amerických spravodajských dôstojníkov sa rozhodla varovať prezidenta Bidena pred neuváženou konfrontáciou s Ruskou federáciou. Zaslali mu list, ktorý uverejňujeme v pôvodnom znení v preklade do slovenčiny.

VÝSTRAŽNÉ MEMORANDUM PRE: Prezidenta

OD: VETERÁNSKÝCH INTELIGENTNÝCH PROFESIONÁLOV PRE PRÍMYSL (VIPS)

PREDMET: Leopardy vs. ruský medved'

Rozhodnutia v spravodajskom vákuu

Vážený prezident Biden:

Sme si vedomí toho, že práve oznámené [rozhodnutie](#) poslať tanky Abrams na Ukrajinu je reakciou na berlínske naliehavé naliehanie, že „chod' prvý“. Teraz budú odoslané aj tanky Leopard z Nemecka a ďalších spojencov. Problém je v tom, že tých pár, ktorí sa dostanú na Ukrajinu, príde neskoro na párty.

Vaši poradcovia vám mali povedať, že žiadna z novo prisľúbených zbraní nezabráni Rusku v porážke toho, čo zostalo z ukrajinskej armády.

Ak vám bolo povedané inak, nahradte svojich spravodajských a vojenských poradcov kompetentnými profesionálmi – čím skôr, tým lepšie.

Zle podávané

Už dlho je jasné, že ste neboli dostatočne informovaní o dvoch dôležitých otázkach: (1) vojna na Ukrajine a (2) strategické partnerstvo medzi Ruskom a Čínou. Tento žánor „ALERT MEMORANDUM“ sme si vybrali, pretože vás chceme pripraviť na veľký šok. Ruská zimná ofenzíva sa chystá prevalcovať ukrajinskú armádu. V tomto bode bude potrebné urobiť nevítané rozhodnutia. Treba hľadať výjazdy – opäť, čím skôr, tým lepšie.

Zdá sa, že vaši spravodajskí poradcovia si blažene neuvedomujú, čo príde. Ešte menej sa zdá, že vám môžu ponúknuť možnosti, ako zabrániť ďalšej katastrofe pre Ukrajinu bez ešte nebezpečnejšej eskalácie. Čo sa týka Číny, partnerstvo s Ruskom je teraz také úzke, že teraz existuje riziko vojny na dvoch frontoch s dvoma silnými jadrovými mocnosťami, ktoré sa navzájom silne podporujú proti USA.

Eskalačná dominancia

Prezident Obama v rozhovore pre [The Atlantic](#) v roku 2016 pripustil, že Rusko má na Ukrajine dominanciu eskalácie, pričom dodal, že Ukrajina je hlavným záujmom Ruska, ale nie USA. Preto varoval: „Musíme mať veľmi jasno v tom, čo je našim jadrom. záujmy sú a za čo sme ochotní ísť do vojny.“ Navyše Obamovo varovanie prišlo niekoľko rokov predtým, ako rusko-čínska dohoda nadobudla solídny tvar, aký má dnes.

Niekoľkí z nás podpísaných boli spravodajskými dôstojníkmi počas Vietnamu pred 55 rokmi, keď vietnamskí komunisti uskutočnili tvrdú celoštátnu ofenzívu v Tet (koniec januára – začiatok februára 1968). Predchádzajúce spravodajské spravodajské správy z armády v Saigone so smajlíkmi nechali politikov úplne nepripravených na debakel. Obviňovanie bolo také rozšírené a ostré, že prezident Johnson nasledujúci mesiac oznámil, že už nebude znovu kandidovať na prezidenta.

VIP ,Record on ,Fixed' (Crupted) Intelligence

Pred dvadsiatimi rokmi, pred útokom USA/Spojeného kráľovstva na Irak, sme prezidenta Georgea W. Busha opakovane varovali, že „ospravedlnenie“ takéhoto útoku je založené na falošných spravodajských informáciách. (Pozri napríklad [„Dnešný prejav ministra Powella v OSN“](#) a [„Iraq Intel: Forgery, Hyperbole, Half-Truth.“](#)) O päť rokov neskôr predseda senátneho výboru pre spravodajské služby Jay Rockefeller zverejnil závery oboch strán 5-ročného vyšetrovania výboru ich zhrnul týmito slovami:

„Pri obhajovaní vojny [Bush] administratíva opakovane prezentovala spravodajské informácie ako fakt, hoci v skutočnosti boli nepodložené, protirečivé alebo dokonca neexistujúce.

„Neexistuje! Zamyslite sa nad tým. Vyrobené, podvodné. [V našom memorande](#) o prejave ministra zahraničných vecí Colina Powella z 5. februára 2003 sme varovali, že nezamýšľané následky útoku na Irak budú pravdepodobne katastrofálne. Naliehali sme aj na prezidenta Busha, aby rozšíril okruh svojich poradcov „mimo tých, ktorí sú jednoznačne zaujatí vojnou, pre ktorú nevidíme žiadny pádny dôvod“.

Prezident Biden, prosím, zvážte rozšírenie svojho kruhu. Prineste novú krv, s overenými skúsenosťami a schopnosťou veci nezaujato zvážiť a pochopiť perspektívy iných krajín.

Ukrajina: Žiadny pádny dôvod

Vydania vašich súčasných najvyšších spravodajských poradcov súperia s emisiami Bushových a Cheneyho fixátorov v neúprimnosti. Ich vyjadrenia sa pohybujú od nečestných po naivné (pozri nižšie). Prezrádajú žalostný nedostatok pochopenia strategických záujmov Ruska a jeho odhodlania využiť svoju impozantnú vojenskú silu na zvládnutie vnímaných vonkajších hrozieb.

Vyhlásenia tiež odrážajú priepastnú nevedomosť o tom, ako správanie USA chtiac-nechtiac viedlo k hlbokému posunu vo svetovej korelácii síl v prospech Ruska a Číny – vrátane toho, že sa z nich stali vo všetkom okrem mena vojenských spojencov.

Riaditeľ CIA William Burns mal byť povestným „dospelým v miestnosti“. A predseda ho počujeme propagovať názor, že ruská invázia na Ukrajinu bola „nevyprovokovaná“. Burns bol americkým veľvyslancom pred 15 rokmi, keď ruský minister zahraničných vecí Sergej Lavrov povedal USA, čo môžu očakávať, ak sa Ukrajina stane členom NATO. K jeho cti – vtedy – v depeši z 1. februára 2008 do Washingtonu s názvom „Nyet znamená Nyet: Redlines rozšírenia NATO“, veľvyslanec Burns uviedol:

„Rozšírenie NATO, najmä o Ukrajinu, zostáva pre Rusko „emocionálnym a neuralgickým“ problémom, ale strategické politické úvahy sú základom silného odporu voči členstvu v NATO... „Na Ukrajinu k nim patria obavy, že táto záležitosť by mohla potenciálne rozdeliť krajinu na dve časti, čo by poviedlo k násiliu alebo dokonca, niektorí tvrdia, občianskej vojne, čo by prinútilo Rusko rozhodnúť sa, či zasiahne.“

Tolko k „nevyprovokovanému“.

Ilúzie CIA

Preskúmanie vyhlásení riaditeľa CIA [Williamu Burnsa](#) a riaditeľky národnej spravodajskej služby [Avril Haines](#) z minulého mesiaca ukázalo nasledovné:

Na Ukrajine:

„To, čo vidíme, prinajmenšom v CIA, je znížené tempo bojov... s nástupom zimy. Ruská armáda je teraz vážne zbitá.“ (WB)

„Vidíme akési znížené tempo... a akési spomalenie... A očakávame, že to bude pravdepodobne to, čo uvidíme v nasledujúcich mesiacoch. ... A potom, keď prekonáte zimu ... ako bude vyzeráť protiofenzíva ... v skutočnosti máme značnú dávku skepticizmu, či budú alebo nebudú Rusi na to pripravení. V tomto časovom rámci myslím optimistickejšie pre Ukrajincov. (AH)

„Vidíme nedostatok munície... Oni [Rusi] pomerne rýchlo [prepadávajú vojenské zásoby munície]... Chcem tým povedať, že je to dosť výnimočné a náš vlastný pocit je taký, že nie sú schopní vyprodukovať to, čo v tejto fáze vynakladajú z domácich zdrojov... ich presná munícia sa míňa oveľa rýchlejšie.“ (AH)

V Číne:

„Myslím si, že Si Ťin-pching a Vladimir Putin vytvorili v posledných rokoch veľmi úzke partnerstvo. Pár týždňov predtým, ako Putin spustil inváziu na Ukrajinu, keď sa stretli na zimných olympijských hrách v Pekingu, vyhlásili priateľstvo bez hraníc. V skutočnosti existujú určité limity tohto partnerstva... (WB)

Komentár: Podľa názoru VIP je oveľa dôležitejšie, že Putin získal tichý súhlas XI. Ťin-pchinga s inváziou na Ukrajinu, keď sa olympiáda v Pekingu skončila. Bez ohľadu na „limity“ má Burns na mysli bledý význam v porovnaní s ochotou XI dať Putinovi v podstate výnimku na základe čínskeho vestfálskeho princípu nezasahovania.

„Čína naďalej hrá na obe strany tejto hry, však? Myslím tým, že pokračujú v spolupráci s Ruskom na rôznych veciach. Naďalej robia veci, ako sú stretnutia. ... Nevidíme nič, čo by bolo rozhodujúce pre vojenskú pomoc. Ale sú veci na okraji, ktoré nás znepokojujú.“ (AH)

Komentár: Na okraj? Tektonický posun k dvom proti jednému v trojuholníkovej veľmocenskej korelácii síl sa považuje za „na okraji“ – nestojí za zmienku?

Putin: „Toto je jednoducho šialené“

Prezident Putin vo svojom prejave 27. októbra na Valdajskom medzinárodnom diskusnom klube [spochybnil](#) zdravý rozum tých, ktorí by „kazili vzťahy s Čínou a zároveň dodávajú Ukrajinu zbrane za miliardy v boji proti Rusku. ...

„Úprimne povedané, neviem, prečo to robia. ... Majú zdravý rozum? Zdá sa, že je to úplne v rozpore so zdravým rozumom a logikou... Je to jednoducho šialené. ... Takéto iracionálne činy majú korene v arogancii a pocite beztrastnosti.“

Off-Ramp na Ukrajine?

Aj vo Valdaji 27. októbra Putin upustil od [širokej narážky](#), že keď sa ruská armáda presúva na západ, Moskva by mohla súhlasiť so zastavením pred dobytím Odesy výmenou za ústupky od

USA/NATO/Ukrajiny. Nesmelý maďarský novinár povedal Putinovi, že plánuje navštíviť Odesu. „Mám o dva roky požiadať o ruské alebo ukrajinské vízum?“ spýtal sa.

Zaujímalo by nás, či vám vaši poradcovia povedali o týchto Putinových poznámkach ako odpoveď. (Premárnená príležitosť?)

Odesa môže byť jablkom sváru, symbolom riešenia konfliktov a symbolom nájdania nejakého riešenia na všetko, čo sa teraz deje. Nie je to otázka Ruska. Veľakrát sme povedali, že sme pripravení rokovať... Ale lídri kyjevského režimu sa rozhodli nepokračovať v rokovaníach s Ruskou federáciou.

Je pravda, že posledné slovo patrí tým, ktorí túto politiku vo Washingtone realizujú. Vyriešiť tento problém je pre nich veľmi jednoduché: vyslať Kyjevu príslušný signál, že by mali zmeniť svoj postoj a hľadať mierové riešenie týchto problémov. A tým sa to spraví.

Nemyslíme si, že Rusko chce okupovať celú, možno ani väčšinu Ukrajiny. Na oplátku za flexibilitu zo strany Washingtonu/Kyjeva navrhujeme, aby Rusi zvažili zastavenie postupu pri rieke Dnepr a pokúsili sa zorganizovať rozhovory o vytvorení akejsi demilitarizovanej zóny od Odesy smerom na sever zhruba pozdĺž Dnepra. Ukrajina by tak mala prístup k moru. Možno ešte nie je neskoro nadviazať na Putinovu narážku na Valdaja z konca októbra. Čo stratiť?

Všetky možné výjazdové rampy by sa mali vážne preskúmať. Všetky alternatívy sú dosť pochmúrne.

Spodná čiara

Rusko je nielen odhodlané zvíťaziť, ale má aj prostriedky na to, aby zvíťazilo na Ukrajine - bez ohľadu na infúziu zbraní zo Západu .

Parafrázujúc prezidenta Obamu, Rusko vidí existenčnú hrozbu na Ukrajine, zatiaľ čo Ukrajina nepredstavuje žiadnu vážnu hrozbu pre USA. Je bežnou skutočnosťou, že jadrové mocnosti netolerujú existenčné hrozby na svojich hraniciach. A neexistujú žiadne dôkazy na podporu obvinenia, že „po Ukrajine pôjde Putin po iných európskych krajinách“. Starý Sovietsky zväz je mŕtvý a preč. RIP

Ani Putina nemožno odmietnuť ako paranoika. Z úst amerického ministra obrany **Lloyda Austina** počul:

„Jedným z cieľov USA na Ukrajine je vidieť oslabené Rusko. USA sú pripravené pohnúť nebom a zemou, aby pomohli Ukrajine vyhrať vojnu proti Rusku.

Môžu USA dosiahnuť Austinov cieľ? Nie bez použitia jadrových zbraní.

Existuje teda veľký koncepčný - a mimoriadne nebezpečný - rozpor. Jednoducho povedané, nie je možné „vyhrať vojnu proti Rusku“ A vyhnúť sa 3. svetovej vojne. Je priam desivé, že si minister obrany Austin myslí, že je to možné. V každom prípade musí Kreml predpokladať, že si to myslí. Je to veľmi nebezpečný blud.

PRE RIADITELSKÚ SKUPINU, VETERÁNI TAJNEJ SLUŽBY PROFESIONÁLI PRE ROZUMNÝ ROZUM (VIP)

- **Richard H. Black**, senátor Virginie, 13. obvod; plukovník americkej armády (v.); bývalý šéf oddelenia trestného práva, Úrad generálneho advokáta, Pentagon (pridružený VIPS)
- **Bogdan Dzakovic**, bývalý vedúci tímu federálnych leteckých maršálov a červeného tímu, FAA Security, (v. v.) (pridružený VIPS)

- **Graham E. Fuller**, podpredseda, National Intelligence Council (vv.)
- **Philip Giraldi**, CIA, operačný dôstojník (v dôchodku)
- **Matthew Hoh**, bývalý kapitán, USMC, Irak a dôstojník zahraničných služieb, Afganistan (pridružený VIPS)
- **Larry C. Johnson**, bývalý dôstojník CIA a ministerstva zahraničia pre boj proti terorizmu
- **John Kiriakou**, bývalý dôstojník CIA pre boj proti terorizmu a bývalý hlavný vyšetrovateľ Výboru pre zahraničné vzťahy Senátu
- **Karen Kwiatkowski**, bývalý podplukovník, americké letectvo (v. v.), na Úrade ministra obrany, ktorý sledoval výrobu lží o Iraku, 2001-2003
- **Ray McGovern**, bývalý dôstojník pechoty/rozvedky americkej armády a analytik CIA; Prezidentský briefer CIA (v.)
- **Elizabeth Murray**, bývalá zástupkyňa národného spravodajského dôstojníka pre Blízky východ, Národná spravodajská rada a politická analytička CIA (v re.)
- **Pedro Israel Orta**, bývalý dôstojník CIA a spravodajskej komunity (generálny inšpektor).
- **Todd E. Pierce**, MAJ, advokát sudcu americkej armády (v r.)
- **Scott Ritter**, bývalý MAJ, USMC; bývalý zbrojný inšpektor OSN, Irak
- **Coleen Rowleyová**, špeciálna agentka FBI a bývalá právna zástupkyňa divízie Minneapolis (v r.)
- **Lawrence Wilkerson**, plukovník (USA, v. v.), vážený hosťujúci profesor, College of William and Mary (pridružený VIPS)
- **Sarah G. Wilton**, CDR, USNR, (ret.); Defence Intelligence Agency (vpravo)
- **Robert Wing**, bývalý dôstojník zahraničnej služby (pridružený VIPS)
- **Ann Wrightová**, vyslúžila plukovníčka americkej armády v zálohe a bývalá diplomatka USA, ktorá rezignovala v roku 2003 v opozícii proti vojne v Iraku

ZDROJ: <https://www.globalresearch.ca/leopards-vs-russian-bear/5806082>

Překlad: SKS